



Asamblea General

Sexagésimo segundo período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
22 de enero de 2008
Español
Original: inglés

Segunda Comisión

Acta resumida de la 24ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 6 de noviembre de 2007, a las 15.00 horas

Presidenta: Sra. Santizo-Sandoval (Guatemala)

Más tarde: Sr. Saleh (Vicepresidente) (Líbano)

Sumario

Tema 58 del programa: Erradicación de la pobreza y otras cuestiones de desarrollo
(*continuación*)

- a) Actividades del Primer Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza (1997-2006) (*continuación*)
- b) La mujer en el desarrollo (*continuación*)
- c) Desarrollo de los recursos humanos (*continuación*)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura de del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

07-58343 (S)



En ausencia de la Sra. Lintonen (Finlandia), la Sra. Santizo-Sandoval (Guatemala), Vicepresidenta, ocupa la Presidencia.

Se declara abierta la sesión a las 15.10 horas.

Tema 58 del programa: Erradicación de la pobreza y otras cuestiones de desarrollo (continuación)

(A/62/155, A/62/371, A/62/372, A/62/486 y A/62/488)

a) Actividades del Primer Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza (1997-2006) (continuación) (A/62/211, A/62/267 y A/62/483-E/2007/90)

b) La mujer en el desarrollo (continuación) (A/62/187)

c) Desarrollo de los recursos humanos (continuación) (A/62/308)

1. **El Sr. Shameem** (Suriname), hablando en nombre de la Comunidad del Caribe (CARICOM), dice que el avance en la erradicación de la pobreza es desigual y lento, y que está marcado por las disparidades económicas, los regímenes comerciales desiguales, las desigualdades de ingresos, tanto entre los países como dentro de ellos, la injusticia social y la reducción de oportunidades para millones de personas. Por tanto, el orador considera indispensable abordar las tendencias internacionales en materia de finanzas, comercio, tecnología e inversiones que afectan a las perspectivas de desarrollo de los países en desarrollo.

2. La erradicación de la pobreza y el hambre es fundamental para la consecución de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los objetivos de desarrollo del Milenio, y requiere la adopción de medidas por todas las partes interesadas. Ello exige una renovada atención de la opinión internacional a la coherencia en el desarrollo y a las políticas comerciales y financieras, a fin de evitar la erosión de los beneficios en materia de desarrollo y el recrudecimiento de la pobreza. Asimismo, implica una buena gestión de los asuntos públicos y la transparencia de los sistemas financieros, monetarios y comerciales.

3. La CARICOM se enfrenta a cuatro grandes desafíos en sus esfuerzos por reducir a la mitad el número de pobres para el año 2015: una economía fortalecida y reestructurada susceptible de crear un sector privado dinámico capaz de generar crecimiento y puestos de trabajo, teniendo en cuenta los desafíos

que plantean la globalización y el libre comercio; capacidades regionales, nacionales, estatales y no estatales consolidadas para definir, aplicar y supervisar las políticas de erradicación de la pobreza; instituciones de capacitación para el mercado de trabajo mejoradas; y políticas sociales fortalecidas para proteger a los pobres y a los desfavorecidos. El orador insta a los países donantes a que sigan dando prioridad a la erradicación de la pobreza en sus programas de asistencia, teniendo debidamente en cuenta las prioridades nacionales, y destaca la necesidad de una aplicación y seguimiento integrados y coherentes de las recomendaciones de todas las conferencias y acuerdos de las Naciones Unidas sobre desarrollo más importantes.

4. Al tiempo que reconoce que incumbe a los países la responsabilidad primordial de su desarrollo, en vista del compromiso adquirido durante la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo de establecer una asociación mundial, el orador pide a la comunidad internacional que asuma un firme compromiso político para fortalecer dicha asociación. Salvo contadas excepciones, los países desarrollados aún tienen que cumplir sus compromisos en materia de asistencia oficial para el desarrollo. Incluso ha habido una disminución significativa de la asistencia oficial para el desarrollo, que ha afectado a la CARICOM, una región de economías pequeñas y vulnerables. El orador pide a los países desarrollados que aún no lo han hecho que establezcan un calendario con miras a la rápida consecución del objetivo del 0,7% de asistencia oficial para el desarrollo.

5. **El Sr. Alim** (Bangladesh) dice que, si bien los países en desarrollo han adoptado importantes medidas de reforma para erradicar la pobreza, así como medidas para mejorar la movilización de recursos internos, los esfuerzos nacionales por sí solos no pueden prosperar sin un apoyo mundial proporcional. Ha habido una disminución de los niveles de asistencia oficial para el desarrollo, el alivio de la deuda por sí solo no basta para liberar suficientes recursos y el régimen comercial internacional dista de ser óptimo. La pobreza sigue suponiendo una grave amenaza, al igual que la desigualdad, y la globalización aumenta las concentraciones de ingresos y riqueza. El crecimiento acelerado experimentado recientemente por algunos países menos adelantados es sumamente frágil y depende de los altos precios de los productos básicos y,

en ocasiones, de la inversión extranjera directa (IED) para la explotación de los recursos naturales.

6. La creación de empleo decente y productivo es esencial para reducir la pobreza. Sin embargo, el resultado de las actividades mundiales en este sentido ha sido decepcionante. Aunque los programas de microcrédito contribuyen a la creación de patrimonio, la creación de empleo, la seguridad económica y la habilitación de los pobres, en especial las mujeres, unos 500 millones de pobres y personas de bajos ingresos en todo el mundo siguen careciendo de acceso a tales préstamos. Un importante logro del primer Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza ha sido la mejor comprensión de los obstáculos firmemente enraizados a los que se enfrentan los países en sus esfuerzos por reducir la pobreza. La erradicación de la pobreza y la prosperidad son el deber y el más preciado sueño de la humanidad en su búsqueda de la justicia y de la igualdad. Bangladesh hace un llamamiento a los Estados Miembros para que proclamen un segundo Decenio, a fin de dar un nuevo impulso a la consecución del objetivo común de un mundo libre de temores, penurias y privaciones.

7. **La Sra. Asmady** (Indonesia) señala que la pobreza sigue siendo la mayor injusticia que sufren las naciones en todo el mundo, especialmente los países en desarrollo, a medida que se enfrentan a una economía cada vez más globalizada. Los progresos hacia la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio han sido desiguales, dado que el entorno económico internacional no ha sido siempre favorable a los países en desarrollo. Pese a los esfuerzos sostenidos que han desplegado para movilizar los recursos internos, el comercio equitativo, el aumento de la asistencia oficial para el desarrollo, el alivio adicional de la deuda y las corrientes de IED, así como un sistema financiero no discriminatorio, siguen siendo meras promesas. Incluso con su notable crecimiento económico, la región de Asia y el Pacífico no es una excepción.

8. Dada la necesidad imperiosa de crear una auténtica y equilibrada asociación mundial, su delegación acoge favorablemente la Conferencia Internacional de Seguimiento sobre la Financiación para el Desarrollo, que se celebrará en Doha en 2008. Indonesia desempeñará un papel activo en la identificación de medidas para continuar avanzando, así como de los nuevos problemas y cuestiones que se plantean. Aunque los objetivos de desarrollo del

Milenio son fundamentales, la cooperación en materia de desarrollo debe continuar más allá de 2015.

9. Pese a las penalidades derivadas de las pasadas crisis financieras, su país está en camino de lograr los objetivos de desarrollo, al haber democratizado y fortalecido su economía tras la crisis financiera asiática. Su estrategia para el desarrollo pone de relieve enfoques a favor del crecimiento, los pobres y el empleo, y su Gobierno sigue haciendo todo lo posible por equilibrar las necesidades de promoción del crecimiento y de mejora de la distribución de la ayuda social. Reviste suma prioridad aumentar el acceso de las empresas y los hogares de bajos ingresos a la financiación. Indonesia aún registra altas tasas de desempleo y sigue contando con unas instalaciones educativas y sanitarias inadecuadas. Por consiguiente, es necesaria la cooperación internacional para apoyar los esfuerzos nacionales. Para concluir, insta a la comunidad internacional a que cumpla sus promesas.

10. **La Sra. Sahussarungsi** (Tailandia) dice que, de no adoptarse medidas de inmediato, el círculo vicioso de la pobreza extrema y la desigualdad se mantendrá durante generaciones, lo que dará lugar al desempoderamiento y la marginación de los pobres. Los Estados deben aplicar estrategias para eliminar la pobreza y el desamparo, y ello requiere el apoyo de todas las partes interesadas. Es necesario adoptar un enfoque holístico e integrado que aborde todos los aspectos de la pobreza, en particular el fomento de la capacidad nacional. No bastará con movilizar los recursos internos, por lo que los países desarrollados deben respetar sus compromisos, máxime con respecto a la asistencia oficial para el desarrollo y los problemas que plantea la pobreza en los países en desarrollo de ingresos medios. Por su parte, los países en desarrollo deben respetar su propio compromiso de aplicar de manera transparente las políticas nacionales, incluidas políticas económicas racionales.

11. El comercio internacional constituye una fuerza motriz para la reducción de la pobreza, y se debe brindar a los países en desarrollo la oportunidad de comerciar para salir de la pobreza. Su delegación hace un llamamiento para una rápida conclusión de la Ronda de Doha. Su país ha avanzado resueltamente hacia la reducción de la pobreza en los últimos ocho años y, ya desde 2004, ha alcanzado la primera meta del objetivo 1 de desarrollo del Milenio de reducir el número de personas que viven en la pobreza por debajo del 4% para 2009, en particular mediante el empoderamiento

de la mujer. La filosofía de la autosuficiencia económica de Tailandia incorpora valores universales relacionados con las relaciones cotidianas y dirigidos a soportar los trastornos económicos externos y a promover el desarrollo sostenible. El principal indicador de desarrollo general ya no es sólo el PIB, sino también la reducción de la pobreza y la igualdad social.

12. La erradicación de la pobreza requiere esfuerzos colectivos. La cooperación Sur-Sur, como complemento de la cooperación Norte-Sur, ha atraído una mayor atención, y podría compartirse la experiencia adquirida, en particular en las Naciones Unidas, a fin de contribuir a los esfuerzos mundiales por reducir la pobreza. Ha llegado la hora de respetar los compromisos para ayudar a sacar de la pobreza a aquellos que no pueden ayudarse a sí mismos.

13. **El Sr. Liu Yuyin** (China) observa que la erradicación de la pobreza se ha convertido en un tema general de todas las conferencias mundiales y en un imperativo ético, social, político y económico de la humanidad. Aunque se han realizado algunos progresos hacia la erradicación de la pobreza a nivel mundial, millones de personas de todo el mundo siguen viviendo en la pobreza. Los países del África al sur del Sáhara consideran especialmente difícil cumplir el objetivo de desarrollo del Milenio de reducir la pobreza a la mitad para 2015. La lucha contra la pobreza no debe cesar al finalizar el primer Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza, sino que la comunidad internacional debe redoblar sus esfuerzos y ampliar los logros del Decenio.

14. El crecimiento económico es esencial para obtener el poder y los recursos necesarios para erradicar la pobreza. El desarrollo económico debe ser la primera prioridad de los países en desarrollo. Se debe ofrecer a la población afectada por la pobreza acceso a los recursos y oportunidades que les permitan escapar de la pobreza mediante sus propios esfuerzos. Una sociedad armoniosa y unida constituye una salvaguardia esencial; se debe movilizar a las empresas, las organizaciones de la sociedad civil, las mujeres y los jóvenes para que utilicen la erradicación de la pobreza como instrumento de promoción de la justicia social y la igualdad. La intensa cooperación internacional es un factor importante.

15. Todas las partes deben respetar los compromisos adquiridos en virtud de los objetivos de desarrollo del

Milenio y el Consenso de Monterrey. Los países en desarrollo deben promover la autosuficiencia, dando rienda suelta a la sabiduría, el talento y la creatividad de sus pueblos, mientras que los países desarrollados han de proporcionar fondos y otras formas de asistencia a los países en desarrollo en apoyo de las estrategias de erradicación de la pobreza. Las organizaciones internacionales deben adoptar medidas concretas que contribuyan a esos esfuerzos.

16. Su Gobierno ha movilizado todas las fuerzas de la sociedad con miras al desarrollo de las zonas asoladas por la pobreza. Se alienta y se ayuda a los grupos de población más pobres a soltar las amarras del subdesarrollo mediante el trabajo intenso y la autosuficiencia. Al mismo tiempo, el Gobierno ha adoptado un enfoque holístico con respecto a la erradicación de la pobreza, vinculando el desarrollo de los recursos naturales con el de los recursos humanos, y la reducción de la pobreza y el desarrollo con la protección del medio ambiente. Los progresos en esta esfera han sido considerables: la población rural que vive en la pobreza absoluta ha pasado de 250 millones en 1978 a 21,48 millones en 2006, y la población de bajos ingresos ha pasado de 62,13 millones en 2000 a 35,5 millones en 2006. Así pues, su país ha alcanzado con antelación la meta de los objetivos de desarrollo del Milenio de reducir la pobreza a la mitad.

17. China también ha desempeñado un destacado papel en las medidas internacionales a favor de la reducción de la pobreza. Ha promovido la cooperación Sur-Sur y ampliado la asistencia para el desarrollo a otros países en desarrollo, en particular a través del Fondo Chino de Cooperación Regional y Reducción de la Pobreza y del Centro Internacional de Reducción de la Pobreza, en Beijing, que proporciona servicios de capacitación e investigación a funcionarios de numerosos países que trabajan para la erradicación de la pobreza. Las autoridades de China también han organizado siete conferencias internacionales con vistas a intercambiar experiencias en materia de erradicación de la pobreza.

18. **El Sr. Vundavalli** (India) dice que la erradicación de la pobreza es la principal prioridad del desarrollo de los países en desarrollo y que, incluso después de que se hayan logrado los objetivos de desarrollo del Milenio, persistirán considerables problemas a ese respecto.

19. Entre los factores más importantes para avanzar hacia la erradicación de la pobreza se incluyen: la generación de empleo; la financiación nueva y adicional adecuada procedente de la comunidad internacional en apoyo de los esfuerzos de los países en desarrollo; el crecimiento económico sostenido y global a favor de los pobres; un espacio de política suficiente en el que los países en desarrollo puedan formular y aplicar sus propias estrategias para el desarrollo; y un entorno económico internacional propicio para la ayuda, un mayor acceso al mercado y la transferencia de tecnología. Hay una necesidad apremiante de reformar la arquitectura financiera internacional, bajo la supervisión de las Naciones Unidas. Se requiere una mayor flexibilidad para garantizar la prioridad de la dimensión del desarrollo.

20. Los gobiernos han de incorporar las perspectivas de género al formular y aplicar estrategias nacionales para el desarrollo. Se requiere apoyo adicional por parte de la comunidad internacional para facilitar tales esfuerzos en los países en desarrollo. La India está cumpliendo activamente los compromisos contraídos en la Plataforma de Acción de Beijing. El orador describe las medidas que su Gobierno está adoptando para promover un espíritu empresarial entre las mujeres y la participación de éstas en la adopción de decisiones gubernamentales.

21. Aunque los países en desarrollo poseen considerables recursos de personal, el desarrollo de los recursos humanos resulta esencial si ese capital humano va a utilizarse eficazmente para mejorar los resultados económicos. Por tanto, la inversión es esencial, entre otras cosas, en las esferas de la salud, la nutrición, la educación y la formación profesional. Tras destacar la experiencia de su propio país, el orador subraya el valor de la tecnología de la información y las comunicaciones, incluida la educación a distancia, en la creación de una fuerza de trabajo cualificada, la competitividad y productividad y, por consiguiente, el desarrollo.

22. Los países en desarrollo carecen a menudo de los recursos necesarios para establecer instituciones de capacitación científica y técnica. El orador pide a la comunidad internacional que proporcione recursos financieros y asistencia técnica a los países en desarrollo para la creación de capacidad, la transferencia eficaz de tecnología, la colaboración en las investigaciones y el desarrollo, y el establecimiento de instituciones de formación técnica superior.

23. **El Sr. Hannesson** (Islandia) dice que el adelanto de la mujer es una cuestión de derechos humanos fundamentales y una condición esencial para alcanzar con éxito los objetivos de desarrollo del Milenio. Mujeres y hombres deben tener una representación equitativa en todos los ámbitos de la vida.

24. Habida cuenta de los fuertes vínculos existentes entre el empoderamiento de la mujer y la reducción de la pobreza, el objetivo de la cooperación en materia de desarrollo en Islandia ha sido mejorar el papel de la mujer en los países en desarrollo. El Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) es un socio clave en esos esfuerzos, y su país ha decidido duplicar su actual contribución al Fondo.

25. El Organismo Islandés de Desarrollo Internacional está apoyando la igualdad de derechos para la mujer en una serie de países, e Islandia reflejará ese interés en su cooperación internacional y bilateral y en su asistencia para la reconstrucción después de conflictos. A fin de aumentar la participación de la mujer en la adopción de decisiones, el Organismo apoya la capacitación y educación de las mujeres, centrándose en la alfabetización de las mujeres adultas en África y en la educación para las niñas. Asimismo apoya la atención médica básica para las mujeres, y en particular la salud reproductiva. Por ejemplo, financia la construcción en Namibia y Nicaragua de instalaciones que prestan servicios gratuitos a mujeres embarazadas procedentes de zonas rurales que carecen de acceso a servicios de salud. En las actividades que lleva a cabo con organizaciones internacionales, Islandia hace especial hincapié en la prestación de asistencia a mujeres en sociedades asoladas por la guerra. Las mujeres también desempeñan un papel clave en la reconstrucción después de conflictos y, de conformidad con la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, su país ha puesto de relieve el papel de la mujer en sus operaciones de consolidación de la paz.

26. **La Sra. Blum** (Colombia) señala que en su país la pobreza ha descendido un 10% durante el período 2002-2006. Si bien el crecimiento económico sostenido ha contribuido a este descenso, el factor decisivo ha sido la ejecución por parte del Gobierno de un programa social más ambicioso que los objetivos de desarrollo del Milenio. El programa emplea considerables recursos nacionales en apoyo de políticas que van dirigidas a sectores sociales críticos, incluidos

la educación, el empleo, la seguridad social, el acceso a la propiedad, la gestión social de los servicios públicos y la calidad de vida en las ciudades. La adopción de un plan nacional de desarrollo para el período 2006-2010 garantizará la continuidad de esas políticas y ampliará su alcance. Este plan se centrará en combatir la pobreza y la desigualdad y dará un trato preferente a los sectores más pobres y vulnerables de la población. Por otra parte, hay una iniciativa especial dirigida a combatir la pobreza extrema, prestando servicios sociales integrales y coordinados a los hogares más pobres.

27. El éxito continuado de los esfuerzos nacionales para erradicar la pobreza en los países en desarrollo también requiere el cumplimiento pleno, por parte de la comunidad internacional, de los compromisos derivados de los objetivos de desarrollo del Milenio y otros objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente. Respecto a ese punto, la oradora insiste en la importancia que reviste alcanzar el objetivo acordado en materia de asistencia oficial para el desarrollo.

28. También es esencial aumentar el apoyo internacional a los esfuerzos realizados por los países en desarrollo de ingresos medios para erradicar la pobreza y promover la asociación mundial para el desarrollo, según lo dispuesto en el objetivo 8 de desarrollo del Milenio. La oradora subraya asimismo la necesidad de contar con un sistema financiero internacional más estable y previsible y con un sistema comercial más transparente y abierto, así como de lograr la plena aplicación del Programa de Doha para el Desarrollo. Su delegación apoya decididamente la proclamación de un segundo Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza.

29. **El Sr. Al-Asmakh** (Qatar) dice que, pese a los avances logrados en materia de cooperación internacional para el desarrollo, los ingentes problemas del hambre, la pobreza y el SIDA siguen representando un desafío. Por ejemplo, más de la mitad de los habitantes del mundo todavía viven con menos de 1 dólar al día y son, en su mayoría, mujeres. La promoción de la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer son, por su propia naturaleza, objetivos importantes y, a su vez, fundamentales para la consecución de todos los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente. Es necesario cambiar la orientación de las políticas macroeconómicas hacia la creación de oportunidades

de empleo pleno y productivo para todos, en particular trabajo decente y remunerado para las mujeres con miras a acabar con la pobreza y la discriminación por razones de género. En efecto, la igualdad entre los géneros es una política promovida por los economistas, quienes reconocen asimismo la necesidad de evaluar el efecto de las políticas macroeconómicas tanto en los hombres como en las mujeres en el ámbito familiar. También creen que la igualdad de acceso de la mujer a los factores de producción y los insumos agrícolas, así como la satisfacción de sus necesidades de transporte impulsarán el rendimiento y la productividad.

30. Las políticas de desarrollo deben estar orientadas a ayudar a los pobres de ambos sexos, con el objetivo final de acabar con las fluctuaciones macroeconómicas que afectan a las mujeres más que a los hombres y de tratar de resolver la incapacidad de los países para hacer frente a la ruina económica. En tiempos de crisis financiera, el empleo de las mujeres y la educación de las niñas son los primeros ámbitos afectados. La creciente inflación también tiene graves consecuencias para las mujeres con bajos ingresos en particular. Dado el importante papel que desempeñan las mujeres en la reducción de la pobreza y las enfermedades y en el logro del desarrollo sostenible, las inversiones en las mujeres y las niñas aumentarán en mayor medida el impacto de la igualdad de los géneros en el crecimiento económico. Con todo, a pesar de su potencial como fuerza motriz del cambio económico, la contribución de la mujer al desarrollo socioeconómico sigue siendo limitada, debido a factores tales como su acceso desigual a la tecnología y a la información. En resumen, es esencial prestar más atención a la incorporación de la perspectiva de género en la preparación de presupuestos y en la planificación de los recursos humanos con vistas al desarrollo, a fin de asegurar la plena participación de las mujeres en todos los ámbitos de la vida y garantizar su pleno disfrute de la igualdad de derechos y oportunidades.

31. **El Sr. Ngor** (Sudán) dice que los esfuerzos se han centrado en el primer objetivo de desarrollo del Milenio, consistente en reducir la pobreza extrema a la mitad para el año 2015, a resultas de lo cual, las tasas de crecimiento económico han registrado un aumento constante. Las políticas macroeconómicas de los países en desarrollo han incorporado reformas estructurales en favor de los pobres, y se han introducido medidas encaminadas a abordar los aspectos de la pobreza no relacionados con los ingresos. Por consiguiente, el

porcentaje de personas que viven con menos de 1 dólar al día se ha reducido en la mayoría de esos países, pero no en los países de África. El desarrollo agrícola constituye un factor primordial para reducir la pobreza, para lo cual una asociación mundial debe apoyar los esfuerzos nacionales. En algunos casos ha aumentado la asistencia oficial para el desarrollo, únicamente para canalizarla hacia el alivio de la deuda. En consecuencia, los gastos reales destinados a programas de desarrollo se mantienen estáticos al nivel registrado a principios de los años noventa.

32. En el Sudán, los tres acuerdos de paz firmados por su Gobierno han abierto una nueva etapa de desarrollo, al tiempo que las conclusiones de la Misión de Evaluación Conjunta del Sudán y la Misión de Evaluación Conjunta de Darfur constituirán un marco para el desarrollo de mediano plazo que complementa la estrategia nacional de desarrollo de 25 años. Se viene trabajando intensamente para asegurar la distribución justa de los beneficios derivados del alto índice de crecimiento económico registrado en los últimos años y para incrementar la asignación de recursos al desarrollo social. También se está ejecutando un programa nacional de mitigación de la pobreza que ofrece diversas formas de apoyo social, junto con proyectos para la reactivación de la agricultura destinados a mejorar el sustento de la mayoría de los habitantes del Sudán. Por otra parte, su Gobierno ha constituido una reserva estratégica para satisfacer las necesidades alimentarias esenciales, que se complementa con la ayuda de donantes e impuestos de beneficencia (*zakat*), cuyo monto anual asciende a unos 12 millones de dólares de los EE.UU. Se proporciona educación gratuita a niños nómadas, a niños con necesidades especiales y a niños procedentes de familias desfavorecidas. El tratamiento médico de emergencia en hospitales públicos también es gratuito.

33. Actualmente, el Sudán desarrolla una estrategia de mitigación de la pobreza destinada a mantener el alto índice de crecimiento y garantizar la distribución justa de los beneficios que de él se derivan. También se ha establecido un nuevo fondo comunitario de desarrollo para proporcionar microfinanciación, y el control nacional del desarrollo garantiza el respeto de las prioridades, prestando atención a la transparencia y la responsabilidad de los asociados en el desarrollo. Sin embargo, la capacidad del Sudán para mitigar la pobreza se ve limitada por su pesada carga de la deuda, que asciende a unos 27.000 millones de dólares. Por

tanto, el Sudán hace un llamamiento a la comunidad internacional para que apoye sus esfuerzos por alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio, en particular aquellos relacionados con la reducción de la pobreza, permitiéndole beneficiarse de las iniciativas de alivio de la deuda actualmente vigentes. Con especial referencia al párrafo 75 del informe del Secretario General sobre las actividades del Primer Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza (1997-2006) (A/62/267), el orador señala que el Sudán no ha obtenido ningún alivio de la deuda o asistencia oficial para el desarrollo desde mediados de los años noventa, debido al embargo económico unilateral al que se la ha sometido injustamente. Se debe lanzar el segundo Decenio con vistas a permitir que los países pobres cumplan los objetivos de desarrollo del Milenio, de conformidad con el marco cronológico establecido.

34. *El Sr. Saleh (Libano), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.*

35. **El Sr. Heidt** (Estados Unidos de América), tras citar las estadísticas del Banco Mundial, dice que, en los últimos diez años, el crecimiento económico ha contribuido considerablemente a reducir las tasas de pobreza en todas las regiones en desarrollo y en todos los niveles de ingresos. La erradicación de la pobreza es el pilar sobre el que se sustentan todos los demás objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente. Sin embargo, los progresos hacia la erradicación de la pobreza han sido desiguales, por lo que se requieren esfuerzos adicionales en ese sentido. Aunque el comercio, las inversiones y las corrientes financieras privadas son los elementos impulsores fundamentales de la reducción de la pobreza, también se requieren inversiones en capital humano, incluidas aquellas en forma de asistencia externa.

36. Estados Unidos es el país donante que proporciona el mayor nivel de asistencia externa, y ha aumentado su asistencia oficial para el desarrollo en un 100% desde 2002. También ha proporcionado un notable alivio de la deuda en virtud de la Iniciativa Multilateral de Alivio de la Deuda y la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados, ha realizado un aporte de financiación importante para combatir el SIDA en todo el mundo, ha ofrecido subsidios a países que han adoptado buenas prácticas de buena gestión pública y ha invertido en su población, en particular en las mujeres y los niños. En virtud de una iniciativa del Gobierno de los Estados

Unidos —la Millennium Challenge Corporation— se han concertado acuerdos por un total de casi 4.800 millones de dólares con países que han logrado mejores resultados en materia de buena gestión pública que otros países de su mismo nivel.

37. A fin de crear un entorno propicio para mantener el crecimiento económico, es necesario eliminar los obstáculos que impiden a la población explotar su potencial; registrar los derechos de propiedad; vigilar el cumplimiento de los contratos; permitir que los mercados sean competitivos; y ayudar a las pequeñas y medianas empresas a crecer y crear puestos de trabajo. Las mujeres deben tener las mismas oportunidades de educación, empleo y negocio que los hombres. También es esencial combatir la corrupción, que afecta negativamente a los pobres en particular.

38. El desarrollo satisfactorio es fruto del crecimiento impulsado por el sector privado en un contexto de estabilidad macroeconómica, buena gestión pública, inversiones en capital humano y alianzas entre el sector público y el sector privado. Salvo que se den esas condiciones, un país pobre que recibe grandes cantidades de asistencia externa tendrá dificultades para reducir la pobreza.

39. **La Sra. Toutkhalian** (Armenia) dice que el plan estratégico de reducción de la pobreza de su Gobierno incluye todos los objetivos de desarrollo del Milenio. La reducción de la pobreza es un elemento importante, con el objetivo de eliminar la pobreza extrema para 2015 y reducir la pobreza al 4,6%. Se trata de una meta realista, ya que algunos de los objetivos establecidos para 2009 se han cumplido en 2005.

40. La pobreza en Armenia se ha reducido gracias al crecimiento económico continuado, a un mercado de trabajo estable y salarios más altos, y a mayores aportes al fondo de pensiones y otros subsidios sociales, todo ello combinado con constantes transferencias privadas procedentes del extranjero. En los dos últimos años, la pobreza extrema se ha reducido en un 2% y la pobreza en casi un 5%. Asimismo, Armenia ocupa el primer lugar en el Índice de Desarrollo Humano de la región, aunque el índice Gini muestra que las disparidades de ingresos siguen siendo un grave problema. Aún queda mucho por hacer para mejorar las instituciones y aumentar las oportunidades.

41. El Gobierno otorga prioridad a la mejora de la salud pública. Las tasas medias de mortalidad materna e infantil en Armenia son inferiores a las de otros

Estados de la región. La vacunación obligatoria y gratuita de los bebés y niños en edad escolar, los reconocimientos médicos anuales subvencionados para las mujeres y la atención ambulatoria y hospitalaria gratuita para las personas de edad reportan nuevas mejoras en materia de salud. La prestación de servicios similares a las personas con discapacidad es una cuestión pendiente. Todos los niños tienen acceso a la educación básica, y para 2015 se debe lograr el acceso universal, como mínimo, a la educación secundaria.

42. El desarrollo rural ocupa un lugar destacado en el programa del Gobierno, con especial atención a la igualdad entre los géneros en materia de acceso a la financiación, y especialmente a los microcréditos, mientras que una serie de programas se centra en la creación de infraestructuras, escuelas y hospitales en zonas rurales. La asistencia de organizaciones internacionales, la cooperación bilateral y la diáspora armenia han cosechado algunos éxitos. Armenia ha firmado un acuerdo con la Millennium Challenge Corporation en 2005, y está ejecutando un ambicioso proyecto para dotar a las zonas rurales del país de una red de carreteras, infraestructuras modernas, escuelas y centros de atención de la salud.

43. La gestión pública eficaz, la promoción y protección de los derechos humanos y las considerables inversiones del Gobierno en capital humano darán un impulso poderoso para que los donantes internacionales sigan apoyando a Armenia en sus esfuerzos por erradicar la pobreza.

44. **La Sra. Alhaiki** (Bahrein) dice que su país se ha comprometido a erradicar la pobreza mediante la creación de capacidad, especialmente de las mujeres, a fin de permitirles participar en el proceso de adopción de decisiones y tener acceso al empleo y a oportunidades económicas. Ya se han realizado notables avances en la reducción de la pobreza, y el Primer Ministro ha obtenido el premio Pergamino de Honor de ONU-Hábitat por sus esfuerzos para aumentar el nivel de vida de todos los ciudadanos de Bahrein. El Gobierno continuará mejorando los niveles de vida, centrándose en los servicios de vivienda, salud y educación.

45. Bahrein está bien encaminado hacia la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio. Sus principales prioridades son combatir la pobreza, mejorar los niveles de vida y llevar a cabo reformas educacionales. Ya ha cumplido el objetivo del 100% de

escolarización en la enseñanza primaria, y está en camino de cumplir el objetivo de reducir la mortalidad materna e infantil para 2015. El proyecto de reforma de la educación nacional, en el que participan ministros, asociados fundamentales de los sectores público y privado y la sociedad civil, mantendrá el crecimiento económico y aumentará los niveles de vida. Se están llevando a cabo reformas educacionales a todos los niveles en un esfuerzo por mejorar la fuerza de trabajo y apoyar la economía.

46. Para alcanzar los objetivos de desarrollo es fundamental empoderar a la mujer, en particular mediante el acceso a los puestos de adopción de decisiones, la participación en los asuntos públicos, la mejora de su situación social y económica y el aumento de sus oportunidades en materia de salud y educación. En Bahrein se anima a las instituciones públicas y privadas para que incluyan los aspectos de género en sus programas y planes de acción. La participación política es uno de los tres indicadores del progreso hacia la consecución del tercer objetivo de desarrollo del Milenio, relativo a la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer. Tras las elecciones celebradas en Bahrein en 2006, la participación femenina en el Parlamento ha aumentado del 7,5% al 13,75%. Las iniciativas encaminadas a aumentar el número de mujeres que salen de la pobreza incluyen la concesión de pequeños subsidios para que las mujeres den sus primeros pasos en actividades generadoras de ingresos y pequeñas empresas. Aún se requiere apoyo adicional en esa esfera, incluida más información sobre tales subsidios y la forma de obtenerlos. Otro problema radica en la falta de leyes nacionales que tengan en cuenta las cuestiones de género, así como de recursos financieros y experiencia suficiente.

47. Se ha creado el Fondo del Trabajo en un esfuerzo por fortalecer la economía nacional, desarrollar el sector privado para convertirlo en un motor de crecimiento, incrementar la eficacia y la productividad de los trabajadores de Bahrein y aumentar la participación de las mujeres de Bahrein en el mercado de trabajo. Se prevé aplicar una nueva estrategia industrial para 2015 que creará más de 30.000 puestos de trabajo. Se ha anunciado una estrategia de 18 meses para promover la fabricación de piezas de repuesto de automóviles, computadoras, equipos electrónicos y de transporte con vistas a su exportación. El Proyecto Nacional de Empleo ha reducido el nivel de desempleo en dos tercios, beneficiando a más de 15.000

ciudadanos de Bahrein en el momento de su conclusión, en junio de 2007.

48. Su país continuará sus actividades para erradicar la pobreza, empoderar a la mujer y mejorar la capacitación y la educación. Todos los Estados deben otorgar a esas cuestiones la máxima prioridad para el desarrollo.

49. **El Sr. Teshome** (Etiopía) dice que, como en muchos países en desarrollo, las mujeres de Etiopía a menudo son víctimas de violencia y discriminación y soportan el peso de la pobreza. La violencia y discriminación contra las mujeres limitan el crecimiento económico y empobrecen a las comunidades, perjudicando más a la sociedad. El sistema federal progresista de su país no sólo reconoce claramente los derechos de las mujeres, sino también la función indispensable que desempeñan en el desarrollo, y el Gobierno ha venido aplicando una serie de políticas, estrategias y planes prácticos en materia de género, a fin de mejorar la situación económica, social y política de las mujeres etíopes. Las medidas encaminadas a mejorar la situación de las mujeres incluyen la adopción de una política nacional de asuntos de la mujer; el establecimiento de un mecanismo gubernamental institucional con una cartera ministerial completa y prerrogativas para poner en práctica la política y la estrategia nacionales sobre las mujeres; la promoción de la elección de mujeres parlamentarias a nivel federal y regional; y el apoyo al establecimiento de varios tipos de organizaciones cívicas y económicas centradas en las mujeres en todo el país. También se han tomado otras medidas administrativas y legislativas para combatir la discriminación y promover la igualdad entre los géneros.

50. En el sector de la enseñanza se han adoptado medidas de acción afirmativa y otras medidas encaminadas a aumentar la escolarización femenina en distintos niveles. La escolarización de niñas en la enseñanza primaria ha aumentado de un 37,4% en 1996 a un 83,9% en 2006, así como número de alumnas en escuelas técnicas y de formación profesional ha alcanzado el 51,1% en 2005.

51. En el sector de la salud se ha prestado atención urgente a muchas esferas, incluidos el apoyo a la salud reproductiva de la mujer, la reducción de la mortalidad materna, la lucha contra la pandemia VIH/SIDA y la prohibición de todas las formas de violencia contra la

mujer. Gracias a ello, la tasa de nuevas infecciones por el VIH en adultos ha descendido desde 1995. Entre las medidas tomadas cabe señalar la concienciación pública y las madres contagiadas con el virus han recibido medicamentos antirretrovirales para evitar la transmisión de madre a hijos. Asimismo la cantidad de partos asistidos por profesionales de la salud especializados se ha incrementado de un 3,5% en 1991 a un 16% en 2006.

52. Se ha revisado la legislación sobre la familia y el Código Penal. Conforme al Código Penal revisado, los delitos violentos contra las mujeres, tales como la violación y el rapto, pueden ser castigados severamente con una pena de hasta 25 años. La persona que contraiga matrimonio con un menor puede ser castigada con una pena de tres a siete años. La trata de mujeres se sanciona con una pena de 5 a 25 años de prisión. El nuevo derecho de familia permite, asimismo, a las mujeres disfrutar de iguales derechos con respecto a la herencia, el divorcio y la custodia de los hijos.

53. El plan quinquenal de desarrollo acelerado y sostenido para poner fin a la pobreza para el período 2006-2010 se armoniza con los objetivos de desarrollo del Milenio. El objetivo primordial consiste en sentar una base sólida para su aplicación mediante el desarrollo económico acelerado y sostenido. El plan de desarrollo incluye disposiciones orientadas a crear un ambiente propicio para aprovechar al máximo el potencial de las mujeres etíopes. Asimismo aborda la dimensión de género en la pobreza a través de medidas encaminadas a reducir las diferencias de desarrollo entre hombres y mujeres, así como a aumentar la participación de la mujer en las esferas política, económica y social de la vida.

54. La pobreza y el atraso continúan obstaculizando el desarrollo ulterior. No se cuenta con suficientes recursos humanos, no existe suficiente concienciación sobre los efectos negativos de las prácticas tradicionales nocivas y se carece de la capacidad y los recursos necesarios para aplicar leyes, así como de mecanismos de vigilancia eficaces para evaluar los progresos realizados. Por tanto, su Gobierno insta a la comunidad internacional a que preste más apoyo financiero y técnico a las actividades que se llevan a cabo.

55. **El Sr. Ben-Shaban** (Jamahiriya Árabe Libia) dice que la pobreza es un fenómeno multidimensional

y una forma de marginación que amenaza directamente a los derechos políticos, económicos y sociales de los pobres, como reflejan los numerosos casos en que se compran y venden sus votos electorales. Ahora, muchos países disfrutaban de una riqueza sin precedentes, sin embargo, más de 800 millones de personas en todo el mundo continúan padeciendo hambre, privaciones y exclusión social. Los Gobiernos nacionales conceden gran prioridad a las actividades orientadas a la reducción de la pobreza en el marco de las Naciones Unidas, aunque el resultado sigue siendo poco estimulante. Aún más inquietante es el hecho de que los países del África al sur del Sáhara siguen siendo los más pobres, lo que constituye indudablemente uno de los mayores problemas con que tropiezan para lograr los objetivos de desarrollo del Milenio. Por tanto, las Naciones Unidas deben desempeñar un papel decisivo para alentar a las instituciones y organizaciones financieras internacionales, así como a los donantes, a que promuevan políticas y programas que tengan por objeto erradicar la pobreza. Sin embargo, en ese contexto no sólo ha descendido en 2006 la asistencia oficial para el desarrollo, sino que muchos países desarrollados han incumplido el objetivo de asistencia oficial para el desarrollo establecido a favor de los países en desarrollo y de los países menos adelantados, que, además, se enfrentan a problemas en relación con la deuda externa que todavía no se han abordado en profundidad.

56. Otras actividades en pro de los pobres que se deben promover son los microcréditos, la microfinanciación y la creación de puestos de trabajo, en particular en el sector agrícola. Asimismo se requieren más esfuerzos internacionales concertados para luchar contra el SIDA, enfermedad que afecta de forma importante a la fuerza de trabajo y a su productividad, en particular en África. Las Naciones Unidas, la sociedad civil y las organizaciones no gubernamentales pueden aumentar su contribución a las actividades orientadas a la reducción de la pobreza, mediante el apoyo a las políticas dirigidas a la creación de puestos de trabajo de los países en desarrollo. Igualmente importante resulta contar con una respuesta internacional efectiva en caso de que se produzca un desastre natural en esos países, que carecen de los recursos necesarios para hacer frente a las repercusiones económicas, sociales y humanitarias, como consecuencia de lo cual la pobreza se ve finalmente recrudecida. Sin embargo, la auténtica

voluntad política es un requisito indispensable para reducir la pobreza, como lo es la aplicación de todas las recomendaciones y resoluciones de las Naciones Unidas en la materia.

57. Parte del compromiso de su país con las actividades internacionales de lucha contra la pobreza es su propuesta de proyecto estratégico dirigida a niños, mujeres y jóvenes africanos. En cooperación con Nigeria y Cuba, su país también financia un programa de atención sanitaria Sur-Sur destinado a los países africanos que carecen de servicios de salud. Por otra parte, con vistas a la integración económica de esos países, trata de conseguir inversiones conjuntas en proyectos agrícolas para garantizar la seguridad alimentaria de los desfavorecidos. Respecto a ese punto, diversas reuniones dirigidas a funcionarios africanos han formulado importantes recomendaciones para minimizar las dificultades a las que se enfrenta el sector de la agricultura y el agua, que es la principal fuente de alimentación para los pueblos de la región. Su país también ha participado activamente en el establecimiento y la financiación de instituciones financieras para la Comunidad de Estados Sahel-Saharanos y trata de alentar a los inversores libios a que intensifiquen sus inversiones productivas en países africanos.

58. **La Sra. Makhumula** (Malawi) dice que los países menos adelantados del mundo, incluido su propio país, sufren pobreza extrema y deficiencias estructurales en sus economías, y carecen de capacidad de crecimiento y desarrollo, a lo que a menudo se suma su situación geográfica desventajosa. Esos problemas se ven acentuados por la limitada capacidad humana, institucional y productiva; la profunda susceptibilidad a las conmociones económicas externas; los desastres naturales o causados por el hombre y las enfermedades transmisibles; los efectos del cambio climático; el limitado acceso a la enseñanza, la salud y otros servicios sociales, así como a los recursos naturales; las deficientes infraestructuras y la falta de acceso a las tecnologías de la información y las comunicaciones. Sin embargo, el apoyo prestado a escala internacional para que los países menos adelantados superen esas limitaciones sigue siendo extremadamente inadecuado.

59. Gracias a los objetivos convenidos internacionalmente, incluidos los objetivos de desarrollo del Milenio, cabe esperar que, en colaboración con la comunidad internacional, Malawi todavía pueda lograr los objetivos de desarrollo del

Milenio para 2015. El objetivo es que Malawi pase de ser una economía predominantemente importadora y consumidora a convertirse en una economía predominantemente manufacturera y exportadora. Por tanto, se ha establecido un sólido sistema de gestión económica, incluidos mecanismos para luchar contra la corrupción y reformar los sectores público y privado; salvaguardar y promover los derechos humanos y el imperio de la ley; incrementar la protección social para los grupos vulnerables; y establecer infraestructuras para el desarrollo. Se otorga prioridad a las cuestiones intersectoriales de investigación, ciencia y tecnología, empoderamiento de la mujer e incorporación de la perspectiva de género, y protección del medio ambiente. Los limitados recursos humanos y financieros de Malawi impiden a este país lograr todas sus aspiraciones en materia de desarrollo. Por tanto, la Estrategia de crecimiento y desarrollo de Malawi identifica seis prioridades fundamentales: el desarrollo agrícola y la seguridad alimentaria; el desarrollo de sistemas de regadío y sistemas hidráulicos; el desarrollo de infraestructuras de transporte y comunicaciones; el desarrollo del sector energético y la generación de electricidad; el desarrollo rural integrado; y la gestión y prevención del VIH/SIDA.

60. Malawi ha realizado considerables avances en la reducción de la pobreza y el aumento de la producción de alimentos, algunos de los cuales se han exportado a otros países del África meridional. Se ha reducido la tasa de mortalidad infantil, se han distribuido mosquiteros para prevenir y controlar el paludismo, y ha aumentado el acceso a los medicamentos antirretrovirales. También se llevan a cabo actividades para reducir la tasa de mortalidad materna, que sigue siendo elevada.

61. La oradora insta a los asociados en el desarrollo a que cumplan su compromiso de prestar asistencia en los esfuerzos de desarrollo desplegados por Malawi, y acoge con beneplácito la recomendación del Secretario General de que la comunidad internacional continúe prestando asistencia a los países en desarrollo en sus esfuerzos por alcanzar los objetivos de desarrollo internacionalmente acordados, incluidos los objetivos de desarrollo del Milenio, en particular en relación con la erradicación de la pobreza y la promoción de la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer.

62. La mayoría de las mujeres de Malawi vive en zonas rurales y realiza el 70% de todos los trabajos

agrícolas, produciendo el 80% de los alimentos para consumo interno. Por tanto, el empoderamiento de las mujeres, y en particular de las mujeres rurales, es un elemento importante de la estrategia de reducción de la pobreza. El Gobierno está fortaleciendo los mecanismos de crédito para permitir que las mujeres mejoren las actividades que llevan a cabo dentro y fuera de las explotaciones agrícolas. La atención se centra en su acceso a la tierra, los servicios de divulgación y los insumos agrícolas. Se ofrecen créditos para impulsar el desarrollo rural. El mejoramiento de la educación y salud de las madres es un componente esencial de la reducción de la pobreza a largo plazo. La educación sigue siendo la clave para el empoderamiento de la mujer y su mayor participación en la adopción de decisiones; también es necesario un cambio de actitud social respecto de las creencias culturales que impiden el desarrollo y perpetúan la situación de subordinación de la mujer en la sociedad. El Gobierno continúa ejecutando programas que garanticen la igualdad de acceso de las niñas y las jóvenes a todos los niveles de enseñanza.

63. La oradora concluye insistiendo en la necesidad de una mayor participación de la comunidad internacional en apoyo de proyectos en países en desarrollo dirigidos a erradicar la pobreza y alcanzar otros objetivos de desarrollo. En particular, la comunidad internacional debe cumplir sus compromisos de aumentar los actuales niveles de asistencia oficial para el desarrollo y facilitar el acceso de los países menos adelantados a los mercados para que sus productos les permitan beneficiarse del comercio internacional. Aunque la asistencia oficial para el desarrollo sigue siendo un componente importante del desarrollo, la ayuda al comercio es el medio más eficaz y sostenible para erradicar la pobreza en los países menos adelantados.

64. **La Sra. Seo Eun-ji** (República de Corea) considera esencial evaluar los avances realizados en las actividades del Primer Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza llevadas a cabo desde 1997 hasta 2006. Aunque se han logrado avances en algunas regiones del mundo, se estima que actualmente más de 800 millones de personas viven en la pobreza extrema, y muchos países del África al sur del Sáhara están lejos de alcanzar el objetivo de desarrollo del Milenio relativo a la pobreza.

65. La persistente pobreza obedece a la tardanza en la creación de empleo, al acceso desigual a los beneficios

del desarrollo y los recursos financieros, y a la falta de una buena gestión de los asuntos públicos. La reducción de la pobreza resulta aún más complicada en el África subsahariana, por lo que se debe prestar más atención a esta cuestión. Como ha señalado el Secretario General, África, en particular África al sur del Sáhara, continúa experimentando importantes problemas. La creciente propagación de la pandemia del VIH/SIDA, los programas macroeconómicos de reforma mal concebidos y la deuda persistente siguen siendo los principales problemas a los que se enfrenta esa región para erradicar la pobreza. Su Gobierno se propone cumplir las promesas hechas en la Cumbre Mundial 2005 y duplicará su actual nivel de asistencia oficial para el desarrollo para 2009, y lo triplicará hasta unos 3.200 millones de dólares para 2015. También se ha sumado a la iniciativa de la contribución a la solidaridad de los billetes de avión, encaminada a erradicar la pobreza y las enfermedades en los países en desarrollo. La Iniciativa coreana para el desarrollo de África está actualmente en camino. Para 2008, la República de Corea triplicará el monto general de la asistencia oficial para el desarrollo de África; asimismo, participa en el proyecto Aldeas del Milenio con Madagascar, así como en un programa conjunto para el fomento de la capacidad comercial en colaboración con el PNUD. También presta asistencia a los países en desarrollo para fomentar su capacidad comercial, aumentando los beneficios mediante medidas no arancelarias y otros tipos de asistencia técnica relacionada con el comercio.

66. Su país compartirá su propia experiencia con los países en desarrollo, ofreciendo métodos para superar la pobreza y el subdesarrollo en un período breve. Su país se ha transformado en los cuatro decenios transcurridos desde la Guerra de Corea, pasando de ser un país receptor a un nuevo país donante. Ha creado su propia estrategia nacional de desarrollo, que incluye el fomento de la capacidad comercial y el desarrollo de los recursos humanos. El Organismo Coreano de Cooperación Internacional, una organización afiliada al Gobierno que ofrece donaciones, está ampliando sus programas de capacitación dirigidos a países en desarrollo. Su país también realiza denodados esfuerzos para promover asociaciones mundiales con países donantes, organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales, así como con países receptores, a fin de luchar contra la pobreza. Dichas asociaciones deben contribuir a aumentar la eficacia del apoyo a la ayuda y al establecimiento de

políticas de desarrollo racionales y de una gestión idónea de los asuntos públicos en los países receptores.

67. La participación en pie de igualdad de la mujer en las estrategias de desarrollo es esencial para erradicar la pobreza. Las mujeres y las niñas son las más vulnerables al cambio político, económico y social, y la perspectiva de género debe ser el eje central de la formulación de la política. La pobreza y el hambre son a menudo la causa de la agitación nacional, que afecta a la paz y la seguridad internacionales. También se han visto y se ven afectadas por el cambio climático, la degradación ambiental, el conflicto geopolítico e incluso por la proliferación de armas. Por tanto, la comunidad internacional debe redoblar sus esfuerzos para erradicar la pobreza y el hambre. Su Gobierno reafirma su compromiso de seguir luchando contra la pobreza en los planos nacional e internacional.

68. **El Sr. Mansour** (Túnez) dice que las evaluaciones generales y nacionales deben evaluar los avances hacia el objetivo de reducir la pobreza a la mitad para 2015, identificar las limitaciones y recomendar medidas especiales que se adapten a situaciones particulares. Por tanto, su delegación acoge favorablemente la idea promovida por el Presidente de la Asamblea General relativa a una cumbre de dirigentes para debatir los objetivos de desarrollo del Milenio.

69. Dada la naturaleza multidimensional de sus causas y efectos, hay que situar la pobreza en un contexto mundial y prestarle atención adoptando un enfoque integrado. La pobreza no es inevitable, pero es el resultado de un desarrollo económico desigual y a un ritmo diferente. Habida cuenta de que la pobreza es un obstáculo para el desarrollo y una amenaza para la seguridad, se requiere la cooperación y el apoyo de todas las partes, incluidos el sistema comercial multilateral, la asistencia oficial para el desarrollo, el alivio de la deuda y la transferencia de tecnología. También es esencial la participación efectiva de los países en desarrollo en la adopción de importantes decisiones en materia económica y en la evaluación de sus resultados.

70. Muchos países, especialmente los países de África, que, evidentemente, están lejos de alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio, requerirán un considerable y previsible apoyo internacional en diversas esferas. Por tanto, Túnez acoge con beneplácito la creación del Grupo Directivo sobre los

Objetivos de Desarrollo del Milenio en África por el Secretario General. Una creciente alianza mundial ha adoptado como objetivo la eliminación de la pobreza, un objetivo implícito de la Carta de las Naciones Unidas, pero ese consenso colectivo ha de materializarse en una auténtica asociación mundial para el desarrollo. Dicha materialización puede traducirse, por ejemplo, en la aprobación por la Asamblea General de la resolución por la que se establece el Fondo Mundial de Solidaridad, de conformidad con la iniciativa de Túnez. El orador pide que se adopten sin demora las medidas de procedimiento necesarias para el funcionamiento del Fondo.

71. En su informe sobre las actividades del Primer Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza, si bien algunas de sus conclusiones se han visto atenuadas, el Secretario General ha concluido que el Decenio ha creado un impulso que debe mantenerse. La delegación de Túnez apoya sin reservas esa recomendación y opina que la proclamación de un segundo decenio estará ampliamente justificada, dado que el primero no ha alcanzado plenamente el objetivo principal para el que ha sido establecido. El informe del Secretario General indica que, si continúan las tendencias actuales, en 2015 seguirá habiendo 800 millones de personas sumidas en la pobreza extrema.

72. **La Sra. Karpíńska** (Polonia) señala que, al apoyar la declaración formulada por la delegación de Portugal en la 23ª sesión en nombre de la Unión Europea, su delegación desea reiterar que entiende que toda referencia hecha a los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres no debe servir para alentar la promoción del aborto.

73. **La Sra. Capones** (Filipinas) observa que el primero de los objetivos de desarrollo del Milenio implica reducir a la mitad la pobreza y el hambre, en el caso de Filipinas, del 45,3% de la población en 1991 al 22,7% en 2015. La erradicación de la pobreza y del hambre es el objetivo básico del plan de desarrollo de mediano plazo de Filipinas para el período 2004-2010, que afirma el compromiso del Gobierno con los cambios políticos e institucionales que tienen por objeto un crecimiento económico sostenido en favor de los pobres. Los objetivos de desarrollo del Milenio proporcionan el marco para formular los compromisos sociales del plan e identificar programas y proyectos de inversión. Para generar puestos de trabajo y reducir la pobreza, el Gobierno considera prioritario el desarrollo

de la agroindustria y las tierras altas, el gasto en infraestructuras, las reformas macroeconómicas, la atenuación del hambre y el desarrollo social.

74. El programa acelerado del Gobierno para mitigar el hambre aborda tanto la oferta como la demanda, mejorando la productividad agrícola y los mecanismos de suministro de alimentos, y aumentando el poder adquisitivo de la población, en particular mediante el uso de tecnología que mejore la productividad en las explotaciones agrícolas. Se están mejorando y ampliando los programas de capacitación profesional, especialmente dirigidos a los pobres y marginados. Un sistema ampliado de supervisión basado en la comunidad evalúa la prevalencia de la pobreza y el hambre.

75. En el plano local, se está ejecutando un programa para alentar el espaciamiento de los nacimientos y promover la formación de familias de menor tamaño. El Gobierno sigue velando por que sus programas de desarrollo tengan en cuenta las cuestiones de género, y se esfuerza para conseguir la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer como parte de sus actividades de reducción de la pobreza. Se ha ampliado la microfinanciación y se le ha inyectado más capital.

76. Más allá de las reformas de ámbito nacional, es necesario pensar y actuar en la esfera internacional como una comunidad de naciones, y adoptar medidas de acción afirmativa, en especial en la movilización de los recursos para alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio. Así pues, Filipinas reitera su llamamiento para que se examine su propuesta relativa al canje de deuda por capital social en proyectos sobre los objetivos de desarrollo del Milenio. El país insta a las Naciones Unidas a que organicen una campaña internacional para conseguir que el concepto de sostenibilidad de la deuda pase de ser la “capacidad de pago” a ser el “nivel de deuda que permite a los países en desarrollo lograr los objetivos de desarrollo del Milenio”, en virtud del cual los pagos de la deuda no supondrán un obstáculo para la consecución de dichos objetivos.

77. Filipinas presenta buenas perspectivas para lograr los objetivos de desarrollo del Milenio. Está en camino de conseguir cinco de los ocho objetivos, en especial aquellos relacionados con la erradicación de la pobreza extrema y el hambre; la reducción de la mortalidad infantil; la lucha contra el VIH y el SIDA, el paludismo y otras enfermedades; y el acceso a agua potable y a

instalaciones de saneamiento. Sin embargo se requerirán mayores esfuerzos para alcanzar aquellos relacionados con la enseñanza primaria universal, la mejora de la salud materna y el mayor acceso a servicios de salud reproductiva. Por último, Filipinas todavía presenta grandes disparidades regionales en los progresos hacia la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio, y necesita desplegar esfuerzos para reducir las diferencias.

78. **El Sr. Dhungana** (Nepal) observa que la pobreza generalizada, en particular en los países en desarrollo, continúa menoscabando los esfuerzos mundiales orientados al desarrollo socioeconómico y a la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio. La pobreza engloba aspectos económicos, sociales y humanos, y exige un esfuerzo combinado —en los planos local, nacional, regional e internacional— y la movilización efectiva de todas las partes interesadas. El primer Decenio de las Naciones Unidas para la erradicación de la Pobreza ha puesto de manifiesto la importancia que revisten los esfuerzos nacionales para hacer frente a las causas fundamentales de pobreza. Otro decenio como éste, que abarque los años 2008 a 2017, será una oportunidad para atraer y mantener aún más la atención de la comunidad internacional.

79. La erradicación de la pobreza es el principal objetivo del plan de desarrollo de mediano plazo de Nepal para el período 2007-2010. Este plan se propone reducir el porcentaje de personas que viven por debajo del umbral de pobreza del 31% al 24%. Nepal se centra en reducir el desempleo e instaurar una paz sostenible mediante la reconstrucción de la infraestructura rural, la promoción de tecnologías de la información y las comunicaciones y una enseñanza de calidad.

80. En la cercanía del punto medio del plazo para el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio, aún queda mucho por hacer para erradicar la pobreza extrema y el hambre. Por consiguiente, el examen previsto para 2008 debe aprovecharse como una oportunidad para acelerar los avances. Para los países menos adelantados, la ejecución del Programa de Acción de Bruselas es de importancia crucial a ese respecto.

81. Es esencial adoptar un marco político centrado en las personas, si se les dan los medios para que lideren las actividades de desarrollo. Además, la erradicación de la pobreza requiere inversiones masivas en la esfera de la educación y de la capacidad productiva. El

empoderamiento de la mujer es fundamental para lograr un desarrollo amplio y centrado en las personas. El desarrollo sostenible e integrador no será posible si no se efectúan inversiones en pro de las mujeres y las niñas, que tendrán un efecto multiplicador para la transformación socioeconómica.

82. Nepal se ha comprometido a lograr los objetivos de desarrollo del Milenio y a involucrar a todas las partes interesadas en ese esfuerzo. Se ha abordado la cuestión de la exclusión social, impulsando una cultura de diálogo e inclusión en la formulación de políticas de desarrollo y la ejecución del programa de desarrollo. Se ha hecho hincapié en un enfoque de desarrollo orientado a la comunidad, con la participación efectiva de mujeres y de comunidades locales y marginadas. Nepal espera un mayor nivel de cooperación por parte de sus asociados en el desarrollo, con el fin de lograr los objetivos prioritarios nacionales, basados en las necesidades y centrados en las personas, de erradicar la pobreza y garantizar un desarrollo sostenible.

83. **El Sr. Tarrago** (Brasil) dice que todos los puntos del orden del día de la Segunda Comisión coinciden en el problema que plantea la erradicación de la pobreza. Ese problema exige actuar, razón por la que el Brasil ha liderado el lanzamiento, en septiembre de 2004, de la iniciativa Acción contra el hambre y la pobreza. Esa iniciativa ha permitido adoptar una serie de medidas concretas, incluidos mecanismos financieros innovadores que actualmente financian UNITAID. También ha aumentado la concienciación pública con respecto a la naturaleza transversal de la lucha contra la pobreza. En ese contexto, el orador reitera el apoyo del Brasil a la iniciativa encabezada por Guatemala, “América Latina y el Caribe sin hambre”, con la fecha límite de 2015. Se requieren esfuerzos conjuntos para superar la pobreza: ningún país puede hacerlo solo.

84. El crecimiento económico por sí solo no puede elevar a las familias por encima del umbral de pobreza. Debe contar con el respaldo de políticas públicas que permitan hacer frente a los obstáculos estructurales al mejoramiento del nivel de vida de los pobres. En ese contexto, la expresión “países de ingresos medios” puede inducir a error, ya que los niveles medios de ingresos no reflejan las grandes disparidades de ingresos que existen en esos países o los focos de pobreza que, en los países de ingresos medios, albergan al 70% de los pobres.

85. En el Brasil, las políticas sociales revisadas han mejorado la distribución de los ingresos y han reducido la pobreza extrema, que ahora registra la segunda tasa más alta de la región. Ello se ha logrado con una tasa media de crecimiento del 4% al 5% anual, mientras que para obtener los mismos resultados sin corregir la desigualdad de ingresos habría sido necesario alcanzar un crecimiento del 6%.

86. Ese éxito se debe a diversos factores, entre los cuales cabe destacar el desarrollo de una red de protección social más eficaz, una mayor integración de los mercados de trabajo locales y mejoras en materia de educación. Las políticas públicas también desempeñan un papel fundamental. Entre 2001 y 2005, el 42% de la mejora de la distribución de los ingresos se debió a los programas de transferencia de ingresos, incluido uno que concedió prestaciones mensuales a 11 millones de familias que cumplían determinados requisitos relacionados con la escolarización, la vacunación y la salud materna.

87. La ampliación del acceso a la enseñanza tiene importantes efectos en la desigualdad de los ingresos, y el Brasil ha logrado escolarizar a casi el 100% de los niños menores de 10 años en la enseñanza primaria. El desafío que ahora se plantea consiste en mejorar la calidad de la enseñanza en los niveles superiores. La enseñanza de calidad implica llevar la innovación tecnológica a las aulas y a las familias de ingresos bajos, garantizando su integración social. A tal fin, y con miras a reducir la brecha digital, el Brasil ha ofrecido acceso a Internet a más de 5 millones de personas con ingresos bajos en 2.500 ciudades.

88. **La Sra. Rodríguez de Ortiz** (República Bolivariana de Venezuela) dice que la erradicación de la pobreza y la lucha contra sus causas ocupan un lugar central en el Plan Nacional de Desarrollo de su país. El aumento de la pobreza registrado antes de la revolución bolivariana ha sido el resultado del modelo de desarrollo capitalista que ha prevalecido durante más de 40 años.

89. Se necesita con urgencia un nuevo tipo de modelo de desarrollo, en el que los seres humanos ocupen el centro de las medidas que se adopten, que garantice el derecho al desarrollo y que se base en los valores de solidaridad, justicia, integración social, respeto de los derechos humanos y participación ciudadana. Para crear una sociedad libre del flagelo de la pobreza

también se requiere la participación de la comunidad en las decisiones sobre su propio desarrollo.

90. Los avances realizados a través de sus programas sociales, en particular en la lucha contra la pobreza, permitirán a Venezuela alcanzar los objetivos de la Declaración del Milenio en 2015. A diferencia de organismos tales como el Banco Mundial, que concibe la pobreza en términos monetarios, su Gobierno considera que es un fenómeno multifacético, por lo que aborda la pobreza con un enfoque multidimensional. La República Bolivariana de Venezuela, convencida de que la cooperación Sur-Sur es un importante medio para promover el desarrollo social y económico, colabora con sus vecinos de América Latina para impulsar el desarrollo de sus respectivos pueblos, aplicando políticas de desarrollo basadas en el uso y el control soberanos de recursos naturales y el respeto del medio ambiente, con vistas a lograr la erradicación de la pobreza, la exclusión y la desigualdad.

91. Su delegación se suma a otras para instar a la proclamación de un segundo Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza, que debe ir de la mano con el desarrollo de mecanismos para movilizar la financiación para el desarrollo procedente de diversas fuentes, incluidos la financiación interna, la inversión extranjera, la asistencia oficial para el desarrollo, el alivio de la deuda y un sistema comercial multilateral justo, debidamente regulado, previsible y no discriminatorio.

Se levanta la sesión a las 18.00 horas.